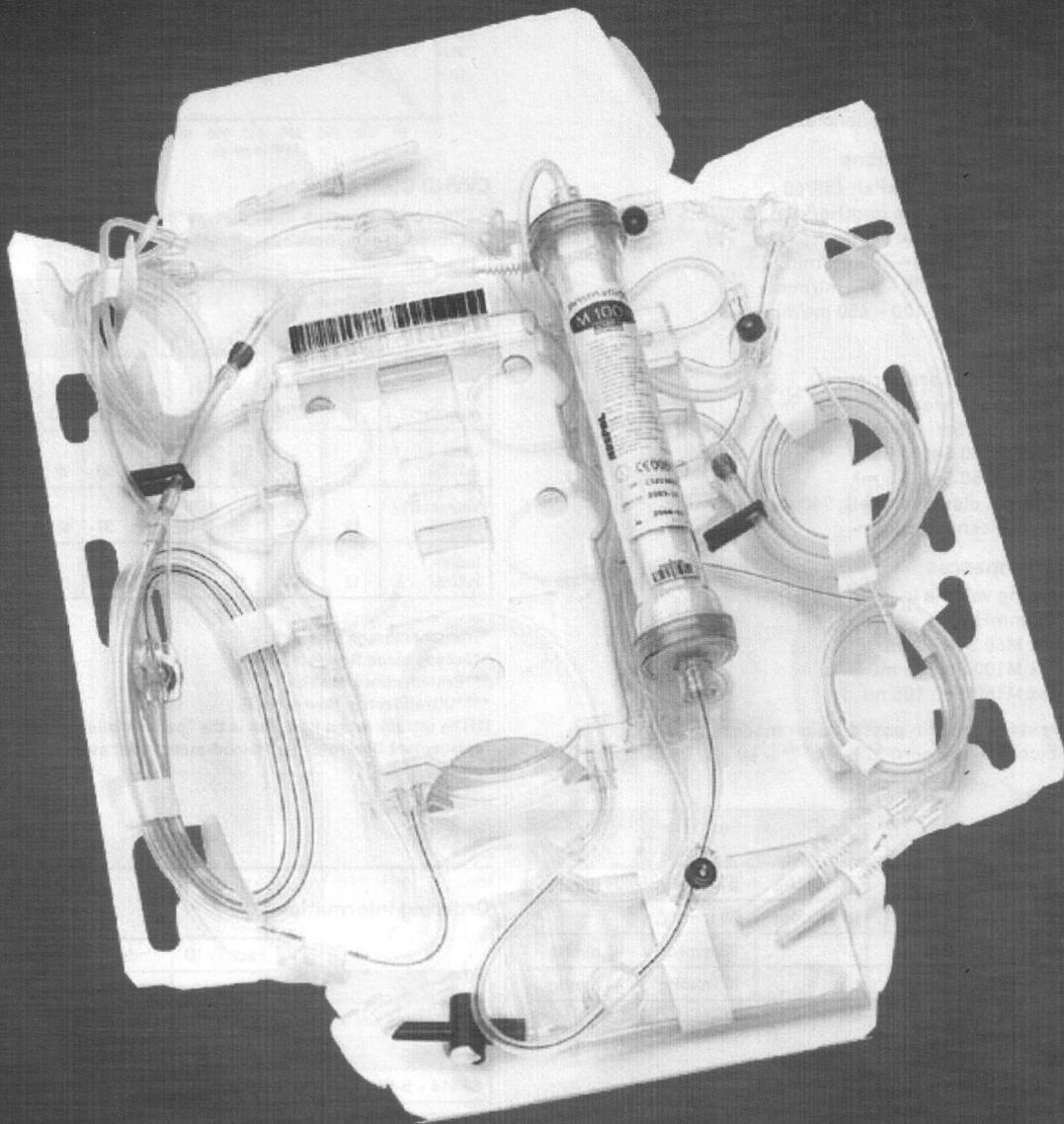


Optimally combining diffusion,
convection and adsorption for a
balanced CRRT



M60 set
M100 set
M150 set

Prismaflex sets with
the AN69 membrane

 **GAMBRO**[®]

Prismaflex M60 set / M100 set / M150 set

General data

	Prismaflex M60 Set	Prismaflex M100 Set	Prismaflex M150 Set
Weight	780 g	800 g	860 g
Overall dimensions	27 x 22 x 9 cm	27 x 22 x 9 cm	27 x 22 x 9 cm
Blood volume in set ± 10 %	93 ml	152 ml	189 ml
Minimal patient weight	11 Kg	30 Kg	30 Kg

Materials

- AN69 HF hollow fiber: - Acrylonitrile and sodium methallyl sulfonate copolymer
- Filter housing and headers: Polycarbonate
- Filter potting compound: Polyurethane
- Tubing material: plasticized polyvinyl chloride (PVC)
- Cartridge: PETG
- Sterilization mode: EtO (ethylene oxide)

Filter operating specifications

- Maximum TMP* (mmHg/kPa): 450/60
- Maximum blood pressure (mmHg/kPa): 500/66.6
- Range of blood flow rate:
Prismaflex M60 Set: 50 – 180 ml/min
Prismaflex M100 Set: 75 – 400 ml/min
Prismaflex M150 Set: 100 – 450 ml/min

Filter data

- Nominal physical characteristics
 - Effective surface area:
Prismaflex M60 Set: 0.6 m²
Prismaflex M100 Set: 0.9 m²
Prismaflex M150 Set: 1.5 m²
 - Fiber internal diameter (wet): 240 µm
 - Fiber wall thickness: 50 µm

In vitro performances

- Blood priming volume in filter ±10%,
TMP = 100 mmHg
Prismaflex M60 Set: 42 ml
Prismaflex M100 Set: 66 ml
Prismaflex M150 Set: 105 ml
- Blood pressure drop (in post dilution mode)
(bovine blood, Hematocrit 32%, Pc*** = 60 g/l, T = 37°C)

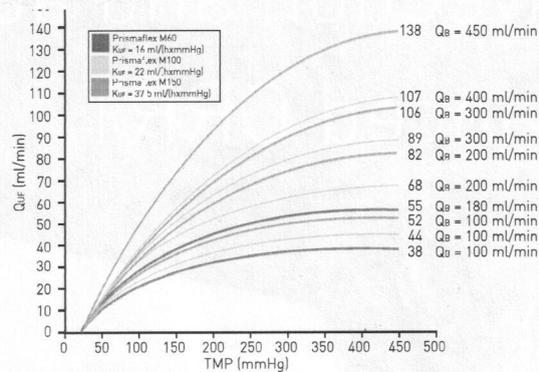
	Prismaflex M60 Set	Prismaflex M100 Set	Prismaflex M150 Set
Q _B ** = 100 ml/min - Q _{UF} **** = 1l/h	47 mmHg	31 mmHg	20 mmHg
Q _B = 180 ml/min - Q _{UF} = 2l/h	91 mmHg	60 mmHg	-
Q _B = 300 ml/min - Q _{UF} = 2l/h	-	73 mmHg	51 mmHg
Q _B = 400 ml/min - Q _{UF} = 2l/h	-	105 mmHg	64 mmHg

Sieving coefficient

- (bovine plasma, Pc 60 g/l, T = 37°C)
Urea = 1, Creatinine = 1, Vitamin B12 = 1,
Inulin = 0.95, Myoglobin = 0.55, Albumin <0.01

CVWH Performances

- "In vitro" ultrafiltration with blood (in post-dilution)
(values ±15%) (Continuous venovenous hemofiltration)
(Bovine blood at 37°C, Hematocrit 32%, Pc*** 60 g/l).



CWHD Clearances

- Clearances versus inlet dialysate flow rate
(Continuous venovenous hemodialysis) (Saline, T = 37°C).

QD l/h ml/min	Prismaflex M60 Set Q _B ** = 100 ml/min Q _{UF} **** = 0 ml/min			Prismaflex M100 Set Q _B ** = 150 ml/min Q _{UF} **** = 0 ml/min			Prismaflex M150 Set Q _B ** = 200 ml/min Q _{UF} **** = 0 ml/min				
	1	2.5	4	1	2.5	4	8	1	2.5	4	8
Urea (±10%)	17	39	54	17	41	63	95	17	42	66	117
Vitamin B12 (±20%)	14	23	28	16	30	37	45	17	37	49	64
Inulin (±20%)	12	17	19	14	23	26	30	16	31	37	45

*Transmembrane pressure.

**Access blood flow rate.

***Protein concentration.

****Ultrafiltration flow rate (l).

[1] The ultrafiltration flow rate is the "patient fluid removal flow rate + replacement flow rate + pre-blood-pump flow rate".

Ordering information

	Factory ID	Code N°	N° units/box
PRISMAFLEX M60 Set	8353510	106696	4
PRISMAFLEX M100 Set	8353520	106697	4
PRISMAFLEX M150 Set	8353584	109990	4
SP414 - 5-liter bag	6032957	106690	50
SP418 - 9-liter bag	6033765	107650	30



Gambro Lundia AB
PO Box 10101
SE-22010 Lund
Sweden
Phone + 46 46 16 90 00
partner@gambro.com
www.gambro.com

 **GAMBRO®**

Prismaflex M60 rinkinys / M100 rinkinys / M150 rinkinys

Bendrieji duomenys

	<i>Prismaflex M60</i> rinkinys	<i>Prismaflex M100</i> rinkinys	<i>Prismaflex M150</i> rinkinys
Svoris	780 g	800 g	860 g
Bendrieji matmenys	27 x 22 x 9 cm	27 x 22 x 9 cm	27 x 22 x 9 cm
Kraujo tūris rinkinyje ±10 %	93 ml	152 ml	189 ml
Minimali paciento kūno masė	11 kg	30 kg	30 kg

Medžiagos

- AN69 HF tuščiavidurė skaidula: akrilo nitrilas ir natrio metalilo sulfonato kopolimeras
- Filto korpusas ir kolektoriai: polikarbonatas
- Filto kasetės junginys: poliuretanas
- Vamzdelių medžiaga: plastifikuotas polivinilchloridas (PVC)
- Kasetė: PETG
- Sterilizacijos būdas: EtO (etileno oksidas)

Filtro naudojimo specifikacijos

- Maksimalus TMP* (mmHg/kPa): 450/60
- Maksimalus kraujospūdis (mmHg/kPa): 500/66,6
- Kraujo tėkmės greičio ribos:

Prismaflex M60 rinkinys: 50–180 ml/min.

Prismaflex M100 rinkinys: 75–400 ml/min.

Prismaflex M150 rinkinys: 100–450 ml/min.

Filtro duomenys

- Nominalios fizinės savybės:
 - Efektyvusis paviršiaus plotas:
Prismaflex M60 rinkinys: 0,6 m²
Prismaflex M100 rinkinys: 0,9 m²
Prismaflex M150 rinkinys: 1,5 m²
 - Skaidulos vidinis skersmuo (drėgnos): 240 μm
 - Skaidulos sienelės storis: 50 μm

Efektyvumas *in vitro*

- Filtro pripildymo krauju tūris ±10 %
TMP = 100 mmHg
Prismaflex M60: 42 ml
Prismaflex M100: 66 ml
Prismaflex M150: 105 ml
- Kraujospūdžio sumažėjimas (režimas po praskiedimo)
(jaučio kraujas, hematokritas 32 %, Pc*** = 60 g/l, T = 37 °C)

	<i>Prismaflex M60</i> rinkinys	<i>Prismaflex M100</i> rinkinys	<i>Prismaflex M150</i> rinkinys
Q _B ** = 100 ml/min. – Q _{UF} **** = 1 l/val.	47 mmHg	31 mmHg	20 mmHg
Q _B = 180 ml/min. – Q _{UF} = 2 l/val.	91 mmHg	60 mmHg	-
Q _B = 300 ml/min. – Q _{UF} = 2 l/val.		73 mmHg	51 mmHg
Q _B = 400 ml/min. – Q _{UF} = 2 l/val.		105 mmHg	64 mmHg

Prasisunkimo koeficientas

○ (jaučio plazma, Pc 60 g/l, T = 37 °C)

Šlapalas = 1, kreatininas = 1, vitaminas B12 = 1, inulinas = 0,95, mioglobinas = 0,55,
albuminas ≤ 0,01

„Gambro Lundia AB“

PO Box 10101

SE-22010 Lund

Švedija

Tel. +46 46 16 90 00

partner@gambro.com

www.gambro.com

Nuolatinės venoveninės hemofiltracijos (NVVH) efektyvumas

○ *In vitro* kraujo ultrafiltracija (po praskiedimo) (vertės ±15 %) (nuolatinė venoveninė hemofiltracija)

(jaučio kraujas, kai T = 37 °C, hematokritas 32 %, Pc**** 60 g/l)

NVVHD klirensas

Klirensas, atsižvelgiant į įvadinio dializato tėkmės greitį

(nuolatinė venoveninė hemodializė) (fiziologinis tirpalas, T = 37 °C)

	<i>Prismaflex M60</i> rinkinys Q _B ** = 100 ml/min. Q _{UF} **** = 0 ml/min.	<i>Prismaflex M100</i> rinkinys Q _B ** = 150 ml/min. Q _{UF} **** = 0 ml/min.	<i>Prismaflex M150</i> rinkinys Q _B ** = 200 ml/min. Q _{UF} **** = 0 ml/min.
QD l/val. ml/min.	1 2.5 4 17 42 67	1 2.5 4 8 17 42 67 133	1 2.5 4 8 17 42 67 133
Šlapalas (±10 %)	17 39 54	17 41 63 95	17 42 66 117
Vitaminas B12 (±20 %)	14 23 28	16 30 37 45	17 37 49 64
Inulinas (±20 %)	12 17 19	14 23 26 30	16 31 37 45

* Membraninis spaudimas

** Įtekančio kraujo tėkmės greitis

*** Baltymų koncentracija.

**** Ultrafiltracijos tėkmės greitis (l)

(1) Ultrafiltracijos tėkmės greitis – tai skysčio šalinimo iš paciento tėkmės greitis + pakaitinės tėkmės greitis + siurblio iki kraujo tėkmės greitis.

Užsakymo informacija

	Gamyklos ID	Kodo Nr.	Vienetų skaičius dėžėje
PRISMAFLEX M60 RINKINYS	8353510	106696	4
PRISMAFLEX M100 RINKINYS	8353520	106697	4
PRISMAFLEX M150 RINKINYS	8353584	109990	4
SP414 – 5 litrų maišas	6032957	106690	50
SP418 – 9 litrų maišas	6033765	107650	30

Aš, vertėjas (-a) *Anna Imbriciū*,
esu susipažinęs (-usi) su LR BK 235 straipsniu, kuriame
nustatyta baudžiamoji atsakomybė už neteisingą vertimą.

Parašas





Sluokio, surašytas
patvirtuota
5
[Signature]
Tada, ir anspaudu

At, vėlojas (-s)
su susipažinęs (-usi) su LR BK 235 straipsniu, kuriame
nustatyta baudžiamoji atsakomybė už neteisėtą vežimą.

Parasas